

Marienland

Zäitschrëft fir d'Membere vun der Kathoulescher Fraenaktioun

02 2021



- Joresthema 2021: Famill haut!
- Rückblick Weltgebetstag 2021
- Interview mam Milly Hellers
- Spiritueller Impuls zu Pfingsten
- Mains de maîtres – Samantha Stankiewicz
- Umwelt geht uns alle an – Lebensmittelverschwendung: muss das sein?
- Solidaritätsaktion 2019–2021 „Wëllkomm – Betreuung a Frëifërderung vu Kanner mat Beanträchtiung am Senegal“

Opgepasst: D'wichtig Matdeelungen aus der Zentral liesen!



Chères membres et chers membres,

Après cette année marquée par la pandémie, j'estime que nous aspirons toutes et tous à de vraies rencontres pour y pouvoir partager notre vie et notre foi. Malgré ce manque de contact social j'ai tout de même apprécié en cette période la diminution des réunions, conférences et rencontres. À présent nous nous apprêtons à célébrer une 2e fois la fête de la Pentecôte de la même façon qu'en 2020.

Pentecôte, dont on dit que c'est la « naissance de l'Église », quand Jésus envoie à ses disciples l'Esprit Saint pour devenir leur appui et compagnon de route dans la vie et dans la propagation du message qu'il leur a confié. Notre mission d'aujourd'hui reste la même : en tant que baptisés nous devons participer à la réalisation du royaume de Dieu. Dieu désire pour ce monde un ordre différent, sans égoïsme, sans lutte vers le pouvoir et la supériorité. St Jean le proclame clairement dans son Évangile 14,6 avec les paroles de Jésus « Je suis le chemin, la vérité, et la vie. »

Chacun de nous devrait transposer dans sa vie ses propres conséquences à en tirer en accord avec l'Évangile. Jésus nous a montré le chemin en s'engageant pour ceux vivant dans la misère, tant matérielle que spirituelle, pour ceux repoussés vers les bords de la société, pour ceux qu'on a trahis et vendus, pour ceux en difficultés, qu'on ne respecte pas, qu'on n'apprécie pas, desquels on ne prend même pas note.

Les membres de l'ACFL, ensemble avec beaucoup d'autres personnes, ont collecté les derniers temps des milliers de paires de lunettes, ont fait des dons aux femmes de Vanuatu, aux familles du Sénégal, et à bien d'autres associations ou projets.

Mais je désire aussi vous inviter à parler de votre foi : des motifs de votre engagement, de vos sentiments, des paroles de Jésus qui vous ont spécialement touchées, une phrase, une parabole, un récit. Intégrons cela dans notre vie quotidienne, parlons-en à d'autres personnes ! C'est peut-être un moyen pour mieux connaître nos ami/es, nos connaissances, de nos sections de l'ACFL et d'ailleurs.

Moi-même, j'ai été depuis ma jeunesse, fortement touchée par la visite de Marie chez sa cousine Elisabeth. Cette rencontre, la Visitation, m'a toujours impressionnée. En méditant les mots de Marie : « Il renverse les puissants de leur trône et élève les humbles », j'ai dû penser à mes amies et amis en Afrique, en Bolivie et au Pérou. Ils m'ont montré qu'il est important de témoigner ouvertement de leur joie dans la foi et de leur engagement en faveur de la justice et la paix. **Jésus nous l'enseigne :**

- Justice, que chacun reçoive ce dont il a besoin
- que chacun puisse trouver sa place dans la société
- que chacun soit reconnu selon sa valeur individuelle, grand ou petit, pauvre ou riche, zélé ou paresseux, intelligent ou gentil, et peu importe son origine, ses convictions (c'est le plus dur pour moi) ... Le Seigneur apprécie chaque homme.

Je vous souhaite en mon nom personnel et au nom du conseil d'administration de l'ACFL, une heureuse et sainte Fête de la Pentecôte, avec l'expérience de l'amour et du soutien de l'Esprit Saint dans votre vie !

Léif Memberen,

no engem gudde Joer mat der Pandemie ass et elo lues awer sécher d'Zäit datt mir eis nees gesinn an zesumme kënnen Liewen a Glawen deelen.

Am leschte Joer hunn ech fir mech festgestallt: deelweis ass et mol net schlecht manner Versammlungen, Konferenzen a ganz allgemeng Reuniounen ze hunn: Mee sou guer näischt ze hunn ass och net flott!

Elo gi mir schonns op dat zweet Päischten duer an et ass net ofzegesinn, datt et anescht gëtt wéi am leschte Joer.

Päischten ass den Dag, wou gesot gëtt „de Gebuertsdag vun der Kierch“, de Jesus schéckt senger Jüngerinnen a Jünger den Hellege Geescht als Begleeder a Stäip an hirem Liewen. Sou, dass si sech net méi verstoppen, mee raus an d'Welt ginn a vum Jesus a sengem Message zielen, datt den Härgott bei eis ass.

Eisen Opdrag ass relativ däitlech: Mir alleguer, als Gedeefte däerfen um Räich vu Gott matbauen an derzou bäidroen, datt dat wat de Jesus eis gesot huet wouer gëtt.

Gott – eise gudde Papp – wëll datt et eng aner Uerdnung an eng aner Realitéit gëtt wéi déi vum Egoismus, der Muecht an een deen aner iwwertrompen. De Jesus huet eis dat gesot a mat op de Wee ginn: Dir sollt iech ganz op dat verlosse wat ech iech gesot hunn: „Ech sinn de Wee, d'Wourecht an d'Liewen.“ (Johannes 14,6)

Wa jidderee vun eis probéiert dat vum Evangelium ze lieve wat hien an hatt verstanen huet, da wäert d'Welt anescht ginn. Mir si gefrot, eis wéi de Jesus dat gewisen huet, fir déi anzesetzen, deenen et schlecht geet, fir déi déi Nout leiden (séilesch a materiell), fir déi déi un de Bord gedrückt ginn, fir déi déi de Mond verbuede kréien, fir déi déi verroden a verkaf ginn – am Wuertsënn, fir déi déi et schwéier hunn an hirem Liewen, well si manner unerkannt, gesinn, respektéiert ginn.

Fir Mënschen déi net vill hunn, hu mir e puer dausend Brëller gesammelt, Done gemaach fir Fraen a Vanuatu, a fir eis Solidaritéitsaktioun gesammelt a viru ginn un Associatiounen a Projete ...

An elo wëll ech iech invitéiere vun ärem Glawen ze zielen: Dat wat iech motivéiert, wat dir um Häerz huet, wou e Wuert, e Saz, eng Geschicht vum Jesus iech, dech an och mech ganz besonnesch ugeschwat huet: huele mir dat elo mat an eisen Alldag an zielen anere Mënschen dovunner, vläicht komme mir eis esou méi no, léieren eis op eng aner Manéier kennen – och wa mir an eise Sektione schonns laang um Wee matenee sinn.

Ech maachen den Ufank: déi Begéinung vun deenen 2 schwangere Fraen: dem Elisabeth mam Johannes dem Deefter an d'Maria mam Jesus, huet mech schonns als Kand beréiert. A wann d'Maria, dem Jesus seng Mamm, seet: „Er stürzt die Mächtigen vom Thron und erhöht die Niedrigen“, muss ech ëmmer u meng Frëndinnen a Frënn aus Afrika, Bolivien a Peru denken, déi mir gewisen hunn, wéi wichteg et ass frou am Glawen ze sinn a sech fir Gerechtegkeet a Fridden anzesetzen, esou wéi **de Jesus et eis léiert:**

- Gerechtegkeet, déi Suerg dréit datt jidderee kritt wat hien an hatt brauch,
- eng Gesellschaft wou et net fir d'éischt ëm mäin eegene Virdeel geet, mee datt jiddereen seng Plaz fanne kann an däerf,
- Würd fir ze erkennen datt all Mënsch wäertvoll a wichteg ass: grouss, kléng, arem, räich, dichteg, liddereg, intelligent a frëndlech, egal wéi en Heemechtsland, egal wéi eng Meenung (dat fällt mir besonnesch schwéier) ... Jiddereen ass beim Härgott eppes wäert.

An dësem Sënn wënschen ech iech och am Numm vum ganze Conseil: Geseent Päischten mat der Erfahrung, datt den Hellege Geescht eis ganz perséinlech begéint a begleet!

Elke Grün

*Spirituell Begleederin vun der ACFL
Accompagnatrice spirituelle de l'ACFL*

Interview mam



Kënnst Dir kuerz vun Ärer Kandheet an Ärer Jugend, Ärem Studium an Aarbechtsgebitter schwätzen, fir dass eis Lieserinnen lech kenne léieren.

Eis Eltere ware Baueren. Ech sinn dat Jéngst vum 3 Geschwëster. Eise Papp ass jonk gestuerwen. Eis Mamm war krank a mat 36 Joer Wittfra. Ausschlaggebend a menger Kanner- a Jugendzäit war di enorm Solidaritéit vum der noer a mi wäiter Famill a vun de Noperen. E Bauerenhaff ouni Mann ass schwéier. Mir hu ganz bescheide gelieft. Dee familiären Zesammenhalt war onbezuelbar. Menger Mamm hire Brudder war de Fiels an der Brandung.

Schonn als Kand a Jugendlechen hat ech et schwéier mat Kierch a Glawen. Am Reliounsunterricht krute mir ee schéint Gottesbild vermëttelt – en Härgott dee frou ass mat alle Mënschen – Jongen a Meedercher. Am kierchlechen Alldag hunn ech awer éischter de Contraire erlieft. An doheem – kee Papp, eng krank Mamm – wou war dann dee „gudden Härgott?“ Mat 12–13 Joer hunn ech mech vun all deem distanzéiert. Nom Secondaire hat ech d'Chance direkt eng Plaz op enger Bank ze kréien, wou ech 6 Joer geschafft hunn.

Duerch een neie Paschtouer am Duerf, dee mech a Kontakt bruecht huet, mat jonke Gleewegen, ass mat Kierch a Glawen a mengem Liewen eng ganz nei Etapp ugaangen. D'Entdeckung vu Bibel, Gebiet an der ignatianscher Spiritualitéit, hu mat sech bruecht, dass ech vun der Bank fortgaange si fir op Fribourg an duerno op Chur studéieren ze goen.

Joren duerno huet den Engagement an der Institution Thérésienne, enger internationaler Laiegemeinschaft, mech op Bréssel, awer och op Cordoba, Roum a Madrid gefouert.

Berufflech an der Pastoral hunn ech zu Dikrech, Wooltz, Déifferdeng an der diözesaner Familljepastoral geschafft. Elo sinn ech tätég an der Por Kordall Ste-Barbe (Péiteng-Käerjeng) an am Dekanat Süden-West. Di Villfältgkeet betreffend Schaffen – an och Wunnen – am Norden, Stad a Süden, der Pastoral um Terrain an der Familljepastoral, di

verschidden Equippen – dat war/ass fir mech eng wichteg Liewens – a Glawensschul.

Dir sidd déi éischt Oktavpriederin zu Lëtzebuerg gewiescht: wat huet dat fir lech bedeit?

Dass eng Fra kënn Oktavpriedegerin sinn – dat war mengem Empfangen no, schonns laang fälleg. De Kardinal hat elo de Courage dat unzegoen. Dass awer elo ech gefrot géif – dorun hätt ech ni geduecht! Di helle Wull vu Réckmeldungen huet mech total iwwerrascht.

Wéi gesitt Dir d'Plaz vun der Fra an der kathoulescher Kierch haut?

Betreffend Plaz a Verantwortung vun der Fra an der Kierch ass nach vill Sputt. An der Kierch (Leedung a Basis) gëtt et zwee Denkmustere. Et soll alles bleiwe wéi et ass – oder – op Basis vun der Helleger Schrëft an den Zeeche vun der Zäit, dem Jesus seng Botschaft an d'Zäit vun haut ze inkarnéieren. Déi di de Glawen an de Famillje vermëttelen, dat sinn oft d'Fraen, déi di an de Pore benevole aktiv sinn, dat sinn och ganz vill Fraen. Awer an der offizieller Struktur – a Leedungsfunktiounen ass keng Plaz fir si – d'Argument well de Jesus ee Mann war – dat hält d'Strooss net méi. Am Schöpfungsbericht steet, dass den Härgott Mann a Fra – him gläich geschaafen huet. Duerch d'Daf gi mir all Member vum «peuple de prêtres, de prophètes et de rois». Di kathoulesch Kierch huet ee Problem mat der Fra. Wat fäerten di Häre vu Roum? Sécher ass, di kierchlech engagéiert jonk Fraen (an och Männer) ginn ëmmer mi rar. Et ass lichter fir auszerechnen, wéi laang dat nach geet bis dës Struktur an de Koup fält.

Wat erhofft Dir lech vun der Kierch an där Fro?

Dass di Verantwortlech an den Diözesen an awer och zu Roum de Courage hunn, fir an deem Punkt an d'Bibel an net an d'Kiercherecht ze kucken. Dass dat net all aktuell Problemer léist, dat ass mir bewusst, awer et géif d'Kierch aus dem mëttelalterlechen Denken eraushuelen. De Jesus hat kee Problem mat Fraen. Dat sot schon d'Teresa vun Avila!

Wou si fir lech Hoffnungszechen an der Entwécklung vun der kathoulescher Kierch?

De Pöpst Franziskus war fir mech ee grousst Hoffnungszechen. Mee wann ech di lescht Pabeiere kucken, déi mat senger Ënnerschrëft publizéiert goufen, da seet dat mir, dass hien et do net einfach huet. Mee d'Kierch huet 2000 Joer iwwerstanen – si iwwersteet och eis.

Wat si Reformen, déi an allernächster Zukunft fälleg sinn an der Kierch?

Di 4 Dimensiounen (Communio, Verkënnegung, Diakonie, Liturgie) vun der Kierch schéngen mir ganz wichteg. Betreffend Communio steet vill Aarbecht un. Duerch d'Zesummeleeë

Milly Hellers

vun de Poren an d'Paschtéier déi vun enger Kierch an di aner mussen jauwen, ass Communio groussen Erausforderungen ausgesat. Do sinn och d'Porleit selwer gefuerdert fir kreativ ze ginn, wéi nei Gemeinschaft ka geschaafe ginn. Communio zitt d'Leit un di op der Sich sinn – mee wou ass se?

Verkënnegung – nodeems kee Reliounsunterrecht méi an de Schoulen ass – kritt eng nei Bedeitung. Di nei Form vu Kateches ass DÉI Chance fir d'Kierch vu muer – am Wëssen, dass Kateches net nëmme fir Kanner – mee fir eis all eng Liewenschoul ass.

D'Plaz vun der Fra an der Kierch muss och reforméiert ginn. D'Kierch an Europa jéimert, well wéineg Seminaristen ënnerwee sinn an duerfir ginn da Geeschtlech aus anere Kulturen ageflunn. Villfalt ass sécher eng Beräicherung, awer ech bezweifelen, dass dës Strategie wierklech eise Problem léist. Wann alle Fraen, déi sech zum Priestertum an Diakonot beruff fillen, hir Beruffung géif unerkannt ginn, dann hätte mir sécher vill méi Leit. De Jesus huet d'Maria-Magdalena als Apostelin vun den Apostelen ausgeschéckt fir seng Operstoung ze verkënnegen! Ech denken och un di vill Männer, déi Priister waren, an de Courage haten sech ze ouden a sech bestuet hunn. De Péitrus hat jo eng Schwéiermamm. Wou ass de Problem?

Och misst sech betreffend Liturgie ganz vill änneren. Dass di aktuell Form fir déi di dat gären hunn an den Härgott do fannen an der Rei ass – domat hunn ech guer kee Problem. Awer wou ginn déi hin, di sech méi eng participativ an interaktiv Liturgie wënschen?

Och di kierchlech Skandalen vu Muecht a Mëssbrauch – schueden der Kierch vill. Ech froe mech oft, wat de Jesus haut géif soen a maachen?

Dir hutt laang am Gebitt vun der Familljepastoral geschafft; Dir hutt Préparation au mariage gemaach a maacht der och nach an Ärer Par. Wat ass lech do wichteg?

D'Famill als Hauskirche ass di éischt Plaz wou Glawe vermëttelt ka ginn. Dofir brauchen di jonk Elteren Ënnerstëtzung an Ulafstellen. Ehevorbereitung (eng dovunner) ass wichteg – well et eng Propos ass fir di relationell awer och virun allem fir di spirituell Dimensioun vum Bestietnis ze verdéiwen.

Dir sidd Pastoralreferentin: wat bedeit 'Pastoral', 'Seelsorge' vun enger Par fir lech?

An der Por schaffen, mat enger gudder Equipe, mat engagéiertem Pastoralrot a CGP (Conseil de Gestion Paroissial) am Kontakt mat anere Gruppen (Chorallen, Scouten, ACFL, asw), dat ass den A an de O vum pastorale Schaffen. Wéi ech no der Familljepastoral als Pastoralreferentin an de

Kordall genannt gouf, ass mir ganz séier kloer ginn, wéi vill sech de pastoralen Terrain an deenen 11 Joer verännert hat. Ech fannen et awer nach wie vor immens wichteg de Leit ze begéinen an der Virbereedung op Sakramenter, der Trauerbegleedung, dem Bibelgrupp, de Kanner a Jonken an der Kateches, beim Hausbesuch, der perséinlecher spiritueller Begleedung. No bei de Mënsche sinn, d'Leit ofhuele wou se sinn, duerch de perséinleche Kontakt, "geh-hin-Kirche" an net "komm-zu-uns-Kirche".

Dir hutt eng enk Bezéiung zur Teresa vun Avila: Beschreift Är Verbindung zu hir, an Ären Engagement als Member vun der Institution Thérésienne.

D'Teresa vun Avila war eng (Kierche)Fra aus dem 16. Joerhonnert, enger Zäit, wou een sech nach huet missen entschëllegen, eng Fra ze sinn.

Si wier gär wéi hir Bridder a Latäinamerika ausgewandert, fir do missionaresch tätég ze sinn. Fir eng Fra war dat deemools ondenkbar. Si huet 19 Kléischter gegrënnt dovunner 2 Männerkléischter ... Et huet un Opposition an onméigleche Komplikatiounen ni gefeelt. Si hätt 100 Grënn gehat fir opzeginn, awer si huet gegleeft, gebiet – a gekämpft. Dat beandrockt mech.

De Grënner vun der Institution Thérésienne, de Pedro Poveda, ee spueneschen Diözesanpriester, deen am spuenesche Biergerkrich erschoss gouf, huet eis international Laiegemeinschaft am Joer 1911 gegrënnt. An enger Zäit wou d'Frae keng Stëmm haten; wou si just hunn dierfe studéieren, wann de Professor d'Accord war, dass an der Aula eng Fra souz; wou d'Fraen déi sech bestuet hunn, nees mannerjäreg goufen, do huet hien honnerte jonk Fraen ugezu mat sengem pedagogesche Projet. Dialog tëscht Glawen a Kultur a Glawen a Wëssenschaft – dat waren d'Themen déi hien de Membere mat op de Wee ginn huet. Di Gemeinschaft ass haut present an 30 Länner op 4 Kontinenten. De Pedro Poveda huet d'Teresa vun Avila als Patréinesch vun der I.T. gewielt, well si eng Fra war, déi „di zwee Féiss um Buedem an d'Häerz am Himmel hat“. De Pedro Poveda war ee grouse Mann! Virum Biergerkrich, wou di reliéis Insignen aus der Ëffentlecheit verbannt goufen, huet hie Fraen ausgeschéckt fir duerch hir „Sinn“ a „Schaffen“ Zeie vum Jesus ze sinn.

Wat fir e Message gitt Dir eise Lieserinnen mat op de Wee?

De Jesus ass operstanen! Hie lieft – och haut! Jüngerinne rifft hien och haut a seng Nofolleg. Sinn net mir selwer dat? Wann net mir, d'Fraen an d'Männer, haut seng Botschaft weiderginn – wien dann?

Famill haut

Über den Wandel der Mutterrolle

Die Mutterrolle hat sich mit den Jahren stark verändert und ist heute nicht mehr so starr, wie noch vor einigen Jahren. Vor 100 Jahren lebte eine Mutter ausschließlich für ihre Kinder und den Ehemann. Emanzipation und medizinischer Fortschritt verhalfen der Frau zu mehr Selbstbestimmung. Familie und Beruf – das ist heute möglich.

Laut Definition ist eine Mutter eine Frau, die ein Kind oder mehrere Kinder geboren hat bzw. eine Frau, die in der Rolle einer Mutter Kinder aufzieht oder versorgt; das kann jede Mutter, Großmutter, Schwiegermutter und Adoptivmutter sein. Die Mutter ist Bezugsperson eines kleinen Menschen, der die Welt erst noch entdecken muss, sie gibt ihrem Kind das Gefühl von Geborgenheit, grenzenloser Liebe und Verständnis.

Die Mutterrolle früher

Im 19. Jahrhundert galt die Mutter als das Herzstück der Familie. Sie hielt alles zusammen: den Mann, die Kinder und den Haushalt. Ihre Hauptaufgabe bestand darin, gesunde Nachkommen auf die Welt zu bringen und den Nachwuchs zu erziehen. Auch die Ehe war im 19. Jahrhundert sehr viel bedeutsamer als heute. Glaube, Kirche und Ehe gehörten zusammen und ein Eheversprechen hielt meist ein Leben lang. Doch es gab auch weniger rosige Umstände: Medizinische Unterversorgung, Kriege und harte Winter sorgten für eine hohe Kinder- aber auch Müttersterblichkeit, besonders in ländlichen Gegenden und Vorstädten. Es war eine harte Zeit, die den Frauen viel abverlangte.

Mitte des 20. Jahrhunderts wandelte sich das Bild der klassischen Mutterrolle. Noch bis in die 60-er Jahre wurde es als selbstverständlich angesehen, dass die Familie und die Regelung der häuslichen Angelegenheiten **Lebensinhalt und Lebensmittelpunkt** der Frau und Mutter war. Zusätzlich einer anderen Arbeit nachzugehen war nicht üblich. Im weiteren Verlauf des Jahrhunderts und vor allem durch die Markteinführung der Pille, gelang es der Frau ein selbstbestimmteres Leben zu führen. Verhütung wurde salonfähig und selbst die Kirche hatte in den meisten Fällen nichts gegen die selbstbestimmte Fortpflanzung einzuwenden. Die Emanzipation brach wie eine riesige Welle über die Frauen herein und viele von ihnen definierten sich nicht mehr einzig und allein über ihr Dasein als Mutter.



Muttersein heute

Heute im 21. Jahrhundert, ist die Mutterrolle **meist noch vielschichtiger** geworden. Der Lebensmittelpunkt liegt nicht mehr ausschließlich auf der Familie und neben der Mutterrolle hat sich **auch das Familienbild verändert**. Einige Frauen bleiben ihr Leben lang Single und fühlen sich mit dieser Entscheidung richtig gut. Andere entscheiden sich früher oder später dazu, Mutter zu werden und teilen sich die Verantwortung und die Erziehung mit ihrem Partner. Mütter sind oft nicht mehr ausschließlich Mütter, Mütter sind heute oftmals berufstätig, vielseitig interessiert und engagiert. Aber auch die „klassische“ Mutterrolle ist noch immer verbreitet. Gleichberechtigung und Selbstverwirklichung sind hier die beiden Stichworte: Mütter sind heute **flexibel in dem individuellen Ausgestalten** ihrer Mutterrolle. Einen richtigen oder falschen Weg gibt es beim Ausleben der Mutterrolle nicht, sondern nur individuell passende.

Was bedeutet das für die Familie heute?

Die Frauen haben heute **drei Möglichkeiten**: gänzlich familien- und haushaltsorientiert zu sein oder ausschließlich beruflich orientiert zu sein oder -und das ist die Mehrheit der Frauen- zu versuchen, Beruf und Familie unter einen Hut zu bringen, dies im besten Fall gleichberechtigt mit dem Partner.

Die Rolle der Väter hat sich natürlich auch verändert, wahrscheinlich eher als Reaktion auf die Veränderungen des Frauenbildes. Laut einer Studie von Hans und Birgit Bertram (*Familie, Sozialisation und die Zukunft der Kinder, Opladen/Farmington Hills 2009*) ist festzustellen, dass schon viele Männer Aufgaben, die früher nur von Frauen erledigt wurden, übernehmen. Dennoch halten sich viele Männer immer noch komplett aus dem Familiengeschehen heraus. Sie wollen in der Familie nicht der ‚Gehilfe der Frau‘ sein, d.h. Aufgaben übernehmen zu wollen, welche Frauen nicht mehr alleine zu tun bereit sind und/oder in der Lage sind. Oder sie wollen ihre wöchentliche Arbeitszeit nicht reduzieren -dabei spielt der finanzielle Aspekt eine wesentliche Rolle. Die Folge davon ist, entweder steckt die Frau ihre berufliche

Karriere zurück und/oder arbeitet halbtags oder die Eltern trennen sich.

Solange es dadurch weiterhin große Einkommensunterschiede zwischen Männern und Frauen gibt, wird sich an der Rollenverteilung nicht viel ändern, welche Frauen zu größeren Teilen die Zuständigkeit für Familie und Haushalt überlässt.

Was muss geschehen, damit zwei Partner ein ausgeglichenes Leben mit Familie und Beruf führen können? Ist hier nicht auch der Staat gefordert? Kindererziehung hat in Luxemburg einen hohen Stellenwert und der Staat engagiert sich politisch und finanziell sehr bei den Kindertagesstätten, Maisons Relais, etc... Das ist auch gut so!

Aber was wird für die Eltern getan, die ihre Kinder nicht in eine Betreuungsstruktur geben wollen und deshalb ihre Arbeitszeit reduzieren? Wie kann eine finanzielle Hilfe aussehen? Vielleicht in Form eines Elterndarlehens, das zurückgezahlt werden kann sobald man wieder Vollzeit arbeitet?

Annette Tausch

Familienwörter im alltäglichen Sprachgebrauch

Familienplanung

Ein Wort des 20. Jahrhunderts. Es bedeutet für Paare die Zahl und den Zeitpunkt der Geburt ihrer Kinder zu planen. Die Großfamilien von früher, mit oft bis zu einem Dutzend Kindern im Zeitraum von etwa 20 Jahren, können wir uns das heute noch vorstellen? Von diesen vielen Kindern starb mehr als die Hälfte vor dem 6. Lebensjahr. Kinder waren die damalige Altersversicherung, und auch das klappte oft nicht.

Jahrhundertlang war Familienplanung etwas Unvorstellbares, sowohl bei der Landbevölkerung wie bei den herrschaftlichen Familien. Lange wussten Wissenschaftler und Mediziner nicht viel über die menschliche Fortpflanzung. Erst gegen Ende des 18. Jahrhunderts entwickelte sich die Vorstellung dass Lebewesen sich fortpflanzen, und es dauerte noch bis zum Beginn des 20. Jahrhunderts ehe die menschliche Fortpflanzung grundsätzlich erforscht war. Erst danach, ab 1960 mit der Antibabypille, wurde Familienplanung tatsächlich ermöglicht. 1968 verkündeten die Vereinten Nationen zusätzlich das Recht auf Familienplanung.

Ab diesem Zeitpunkt trugen Paare die Verantwortung der Kinderzahl in ihrer Familie. Diesbezügliche Dienststellen wurden ins Leben gerufen. In Luxemburg war schon ab 1965 ein Zweig des internationalen „Planning Familial“ aktiv, der ab 1972 vom Staat subventioniert wurde. Auch von kirchlicher Seite wurde die Thematik behandelt. Papst Paul VI veröffentlichte 1968 das Rundschreiben (Enzyklika) *Humanae Vitae*, das auch noch als Pillen-Enzyklika betrachtet wird. Das Grundprinzip dieser Enzyklika lautet: verantwortungsbewusste Elternschaft, auch wenn viele Gläubige damals Kritik an der kirchlichen Lehre übten. Seither haben die lokalen Kirchen das Thema der Familienplanung aufgegriffen. 1980 wurde das „Centre de pastorale familiale“ geschaffen als Organisation der Kirche Luxemburgs, um im Bereich der Affektivität und der Liebe zu beraten und zu informieren, Kinder, Jugendliche und Erwachsene.

J. M.-K.

Chrëscht sinn a Coronazäiten

Fir eis Wuelstandsgesellschaft ass d'Pandemie eng ganz nei Situatioun: eis Turbo Gesellschaft ass iergendwéi un d'Stocke komm. Virun net all ze laanger Zäit war et eng zimmlech Eestëmmegkeet wat eist Denken an Handeln ugeet an eiser westlecher Welt: d'Chrëschtentum hat eng zentral Stellung an der Gesellschaft; och weltlech Autoritéite goufen allgemeng ugeholl. Dës reliéis a gesellschaftlech Eestëmmegkeet a Selbstverständlechkeet ass endgültig zerbrach.

Déi öffentlech Ried vun der Kierch, sief et am Radio, bei Begräfnisser, bei Hochzäiten, beim Sonndes-Gottesdängscht, trëfft op Hallefgleeweger, Véierelsgleeweger oder esouguer Ongleeweger. Iwwerall awer, wou Mënsche mat der Verdichtung vun hirer Existenz konfrontéiert ginn, sief et am Gléck oder am Ongléck, do gebrauchen se dacks eng ganz aner Sprooch wéi soss am Liewen. Se kommen a Situatiounen, déi se net méi duerchkucke kënnen, wou se net méi Meeschter driwwer sinn. An da gëtt d'Sprooch 'reliouns-no', z.B. wa vun der Léift geschwat gëtt, soe mer: Du bass mäi Liewen, Du bass meng Éiwegkeet, Du bass mäin Äppelbeemchen, deen ech nach planzen deen Dag viru mengem Doud... Déi Biller ginn an engem gewësse Mooss 'transzendent'. Och z.B. a Bréiwer, déi just virum Doud geschriwwen ginn: „Morgen werde ich sterben. Läute nicht die Totenglocken, sondern die Siegesglocken“ – oder: „Morgen, wenn ich sterbe gehe ich nicht fort, ich komme zu euch.“

Sou eng Sprooch iwwert d'Léift, iwwert den Doud, déi schwappt iwwer, an eng Form vu Glawen: d'Mënsche léinen sech dann eng Sprooch, déi dem Glawen nokënnt. Se sinn esou wéi Gäscht an engem friemen Haus.

Menger Meenung no ass et eng Aufgab vun der Kierch mat hirer Sprooch, mat hire Gesten, mat hirem Raum a mat hiren Zäiten zur Verfügung ze stoen, wa Mënschen eis brauchen. Nom 11. September 2001, ware vill Kierche voll, net nëmme vu Mënschen, déi souwisou ëmmer gegleeft hunn, mä grad och vun deenen, déi eng Sprooch gesicht hunn, déi en Daach iwwer dem Kapp gesicht hunn fir e puer Deeg oder Woche jiddefalls. Se wëssen, datt déi Sprooch an déi Gesten den Doud net kënnen erklären, awer zu engem Haus ginn dat si schützt och wa si net wëllen do doheem sinn.

A wat mir eis méi däitlech als Chrëschte ginn, wat mir eis Traditione gär hunn als Geschichte vun der Fräiheet, vun der Schéinheet, vun der Léift, wat mer dës Geschichte méi kënne verdeelen.

Den Optrëtt vun der Kierch an enger sekulärer Öffentlichkeit an d'Ausgruwe vun deene Schätz déi an hir sinn, ass e Stéck vun der Aufgab déi se huet, net deen aneren bekéieren, ma wise wéi schéin dat ass wourun ech gleewen. Et gëtt ee sech selwer e Gesicht, et identifizéiert een sech mat sech selwer. Jonk Mënsche brauchen dat: „Lehren heißt zeigen, was man liebt“ huet de Fulbert Steffensky geschriwwen. Jo, Hoffnung brauch méi wéi jee Biller, Erzielungen, Lidder.

D'Kierch soll also hir Schätz net verstoppen, si soll stellvertierend fir dës Chrëschten oder Hallefchrëschte gleewen. Vlächet gesinn déi dann, datt de Glawe vun deenen aneren eppes Wichteges ass, op dat ee ka lauschteren. D'Traditioun ass eng Iwwerliwwerung vun de Biller, déi Mënsche matenaner deelen. Déi Biller, déi soen datt d'Liewe kostbar ass, datt Gott et gär huet, datt eng Kéier d'Tréine wechgewëscht sinn, datt déi Aarm déi éischt Adressate vum Evangelium sinn.

De Mënsch ass net nëmme verantwortlech viru sengem Gewëssen, mä en ass och verantwortlech fir säi Gewëssen. Dës Dreem, dës Gewëssen, dës Fiktiounen, déi een esou lues a lues léiert, sinn net selbstverständlech, z.B. datt déi Arem net vun de Räiche gefriess sinn. D'Evangelium bilt eist Gewëssen, léiert eis Gerechtegkeet an Hoffnung.

D'Erënnerung un dës Dreem, dat si mer de Mënsche schëlleg an enger dramloser Gesellschaft. D'Authentizitéit vum Chrëscht besteet net doranner datt en aarmséileg ass a sech domadder identifizéiert. Heiansdo besteet se manner aus dem Glawe wéi aus der Sehnsucht dono, datt dat wouer gëtt wat d'Noriicht, déi en ze verkënnegen huet, verspricht.

Wien haut vu Gott wëllt schwätzen, dee steet virun der Erausforderung, Gott mat enger Welt zesammenzedenken, déi ouni Hien geduecht ka ginn. Wien haut Gott zur Sprooch bréinge wëllt, muss mat der Autonomie an der Säkularitéit vum Mënsch a vun der Welt d'Accord sinn. Mir kënnen net vun enger Bezéiung tëschen Gott an der Welt schwätzen, ouni déi grouss Verschiddenheet vu Gott an der Welt ze erkennen. An allem wat mer sinn a maachen däerfe mer eis op Gott ausrichten, awer mir kënnen eis dës Welt net esou ariichten, wéi wa Gott selwer e Bestanddeel dervu wär. Hien hëlt äis näischt of, wat mir selwer solle maachen.

Den Dietrich Bonhoeffer huet geschriwwen: „Wir können nicht redlich sein, ohne zu erkennen, dass wir in der Welt leben müssen als ob es Gott nicht gäbe. Und eben dies erkennen wir vor Gott... Gott gibt uns zu wissen, dass wir

reden müssen als solche die mit dem Leben ohne Gott fertig werden...“ E Liewe viru Gott erspuert eis net an enger Welt ouni Hien ze liewen, a mir waarden ëmsooss datt hien agräift. Mat Gott sti mer an enger gewësser ‚Fernbeziéung‘.

D’Corona Pandemie erschüttert och d’Mauere vun enger Kierch déi hir Sensibilitéit, hiert Erkennen vun der Fragilitéit vum mënschlechen Liewe verluer huet. De Mënsch ass kee radikal autonomt Wiesen. Hien ass a bleift agebonnen an en Netz vu Beziéungen. An déi Erausforderung, déi Balance ze fannen tëschent der Onverfügbarkeet vun der eegener Existenz, an dem Wonsch, dës Existenz a Verantwortung ze gestalten, dat verlaangt vill Courage.

Et geet net méi duer fir ze soen ‘I am’, ech si fir mech selwer genuch, ech brauch kengem senger. D’Corona Pandemie ass wéi e Brennglas op d’Zerbriechlechkeet vun der Welt,

a mécht esou d’Leed nach méi siichtbar. De Poopst Franziskus huet dat am Gläichnis vum Samariter am ‘Fratelli Tutti’ ganz kloer gemaach. Beziéung an domadder d’Solidaritéit ass méiglech, wa Mënschen sech an hirer Zerbriechlechkeet unhuelen, déi och Gott, de Mënsch a Jesus, duerch an duerch ugeholl huet. Gott ass net e Supermann ginn, en ass Mënsch ginn. Do gëtt alles op d’Spill gesat. Sech een op deen aneren aloosse bedeit säin Häerz riskéieren, ouni de Verstand opzeginn. Mir verdanken dem Fräiheitsdenke vun der Opklärung a vun der Naturwëssenschaft Villes, awer se léisen ni d’Fro no der leschter Orientéierung vum Mënsch, se ginn ni eng Äntwert op d’Fragilitéit vun eiser Existenz. Déi kann nëmme vun engem anere kommen, nämlech vu Gott a menger Beziéung zu Him.

Fernand Huberty

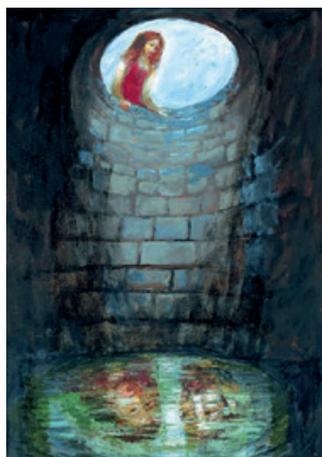
„Jede Liebesgeschichte beginnt an einem Brunnen, denn alles Lebendige speist sich aus geheimer Tiefe“

Ein Rückblick zu **Eng Dräivéierelstonn fir mech** am 18. März

Die ACFL bietet ihren Mitgliedern etwas Neues an: sich Zeit zu nehmen für sich, sich Zeit zu nehmen für Begegnung, sich Zeit zu nehmen für Bewegung, Gebet und Meditation ... das alles kann diese Dreiviertelstunde sein.

Zum ersten Mal hat **Eng Dräivéierelstonn fir mech** am 18. März im Dekanat Osten stattgefunden.

19 Teilnehmerinnen haben sich auf den Weg nach Osweiler gemacht um sich auf Gott als Quelle des Lebens anhand der Lesung über die Frau am Jakobsbrunnen (Joh 4,5-16a) einzulassen: „Die junge Frau schaut nicht auf den Mann, der ihr ja wirklich gegenübersteht. Sie setzt sich ihm auch nicht zu Füßen ... Sie schaut in die Tiefe des Brunnens und sieht dort sein Spiegelbild. Der Brunnen ... spiegelt eine wundersame Erfahrung. Der Mann Jesus, durch eine Lichtschranke von ihr getrennt, gewährt ihr eine neue Dimension der Zuwen-



dung. Da ist einer, der sie nicht zurücklassen wird ... In dieser Erfahrung ist der Durst des Körpers nicht mehr wichtig. Was er geben will, ist: lebendiges Wasser. Und: Wer von diesem Wasser trinken kann, wird selbst in der Lage sein, lebendiges Wasser weiterzugeben und wird nicht mehr allein zurückbleiben, sondern ist eingebunden in eine Kette von

Empfangen und Geben.“ (Auszug aus der Meditation von Martha Sonntag)

Annette Tausch



Die nächste **Eng Dräivéierelstonn fir mech** findet am 27. Mai um 18 Uhr 15 in der Kirche Saint-Sébastien, Ettelbrück (Dekanat Zentrum) statt. Anmeldung erforderlich:

Tel. 44 74 33 45 oder per E-Mail tausch@acfl.lu

Weltgebetstag

Ein Rückblick zum Weltgebetstag am 5. März

Der erste Freitag im März ist Weltgebetstag, Weltgebetstag der Frauen! Und trotz Corona konnte er stattfinden. Welche Erleichterung! Zwar durften ‚nur‘ bis zu 100 Teilnehmerinnen an den jeweiligen Gottesdiensten teilnehmen, aber so konnten wir uns in Luxemburg in die weltweite Menschenkette, die in über 120 Ländern nach derselben Vorlage Gottesdienst feiert, einreihen. Die offiziellen Gottesdienste für die Erwachsenen fanden in der katholischen Kirche Saints Pierre-et-Paul (Beckerich), in der evangelisch-reformierten Kirche (Esch-sur-Alzette) und in der Dreifaltigkeitskirche (Luxembourg) statt, der Kinder- und Krabbelgottesdienst in Strassen.

Der Gottesdienst der ACFL wurde zusätzlich direkt über YouTube übertragen. Wer den Gottesdienst noch oder nochmal sehen möchte, der kann dies unter <https://www.youtube.com/watch?v=mX9Ga0B-Kys&feature=youtu.be> tun. Der Gottesdienst in Esch wurde per Video aufgenommen und kann unter <http://kierchen.lu/> angeschaut werden.

In diesem Jahr wurden wir von Frauen aus Vanuatu, einer Inselgruppe in der Südsee, eingeladen mit ihnen die Liturgie zum **Thema „Worauf bauen wir?“** zu feiern.

Der **ACFL-Gottesdienst** begann mit dem Auftreten einer Klimaaktivistin, die zum **‚Klimawandel jetzt!‘** aufrief. Gerade Länder wie Vanuatu haben besonders unter dem Klimawandel zu leiden, obwohl sie weder viel CO₂ produzieren noch eine Industrienation sind. Die steigenden Wassertemperaturen gefährden Fische und Korallen. Durch



Worauf bauen wir?

deren Absterben treffen die Wellen mit voller Wucht auf die Inseln und tragen sie Stück für Stück ab. Steigende Temperaturen und veränderte Regenmuster lassen Früchte nicht mehr so wachsen wie früher. Immer häufiger auftretende Wirbelstürme zerstören den Wohnraum und die Ernte.

Wir haben Hände, um was zu bewegen, damit die verwundete Erde ein Lebenshaus für alle bleiben kann. Wir wissen längst alles, was wir tun können und müssen. Wir dürfen die Verantwortlichen in Politik und Wirtschaft nicht aus ihrer Verantwortung entlassen. Wir dürfen unsere Hände nicht bequem in den Schoß legen. Felsenfester Grund für alles Handeln sollten Jesu Worte sein. Dazu sollte das Thema dieses Gottesdienstes „Worauf bauen wir?“ aufrufen. Im Mittelpunkt der Bibeltext aus Matthäus 7, 24 bis 27: denn nur das Haus, das auf festem Grund steht, wird nicht von Stürmen eingerissen. Es gilt aber das Hören auf Gottes Wort in Einklang mit meinem Handeln zu bringen: „Wo wir Gottes Wort hören und danach handeln, wird das Reich Gottes Wirklichkeit. Wo wir uns daran orientieren, haben wir ein festes Fundament – wie der kluge Mensch im biblischen Text. „Unser Handeln ist entscheidend“, sagen die Frauen in ihrem Gottesdienst. Und dann können wir sagen: „Mit Gott bestehen wir“, so wie es auch auf dem Landeswappen von Vanuatu steht.

Die Kollekte hat 900 Euro erbracht und soll die Arbeit von zwei Projekten unterstützen, die sich für Frauen und Kinder stark machen: Das Project Early Intervention Pikinini Group setzt sich für die Früherkennung und Beratung von Eltern mit behinderten Kindern ein. Diese können eine geistige und körperliche Behinderung, Hör-, Sprach- und Sehbehinderung sein. Die Tagesbetreuung umfasst Aktivitäten, Spiele und elterliche Unterstützung zur Verbesserung der Entwicklungsfähigkeiten. In verschiedenen Gemeindezentren rund um die Hauptstadt Port-Vila wird eine kostenlose Tagesbetreuung für Kinder und ihre Betreuer angeboten. Und es wird ein Bus zur Verfügung gestellt, der die Kinder und Betreuer vor und nach der Betreuung zu Hause abholt und zurückbringt. The Butterfly Trust ist eine Organisation mit Sitz in Neuseeland, die auf der Insel Malekula, einer der größten Inseln Vanuatus, aktiv ist und sich vor allem auf die Gesundheits-

vorsorge mit Ernährungsberatung, Körperpflege sowie Zahn- und Augenpflege an Schulen und in Dörfern konzentriert. Momentan wird hart daran gearbeitet, die Folgen des letzten Zyklons zu beseitigen und Covid 19 zu bekämpfen.

Ein **herzliches Dankeschön und vergelt's Gott an alle Spenderinnen** – auch aus den anderen Gottesdiensten –

und an diejenigen, die direkt auf das ACFL-Weltgebetstagskonto überwiesen haben! Da es Vielen nicht möglich war an den Gottesdiensten teilzunehmen, besteht noch bis Ende Mai die Möglichkeit die Projekte mit einer Spende auf das **ACFL-Weltgebetstagskonto LU36 1111 1501 7519 0000, BIC: CCPLLULL, Betreff: Projekte 2021** zu unterstützen.

Auch nochmals Danke an alle Mitwirkenden, besonders den Frauen und Männern aus der Pfarrei Atertdall-Sainte Claire für ihre gesangliche und musikalische Unterstützung.

Zum Abschluss möchte ich uns allen nochmals die Meditation aus dem Gottesdienst zum Klimawandel ans Herz legen:

*„Lasst uns einen Moment innehalten,
um uns daran zu erinnern,
warum wir hier sind.
Erinnern wir uns an unsere Liebe
für diesen wunderschönen Planeten,
der uns nährt und trägt.
Erinnern wir uns an unsere Liebe
für die ganze Menschheit,
in allen Winkeln dieser Erde.
Verbinden wir uns mit unserer tiefen Absicht,
all das zu beschützen –
für uns selbst, für alle Lebewesen,
und für die Generationen,
die nach uns kommen.“*

Annette Tausch



Fraen a Mammen Por Weimeschkierch

Eng Grupp vu 500 Leit ass am Moment am Gaang Karoen ze strécken an ze heekele fir eng Kopie vum Bild vum Lëtzebuerger Moler Corneille Lenz ze fabrizéieren. Dofir ginn 5.000 Quadrater gebraucht. 6 vun eise Membere ware bereet eng Hand mat unzepaken. Mir hu fonnt, dat wär eng flott Ofwiesslung an Zäite vun enger Pandemie, déi Schold drun ass, dass am Moment an eiser Sektoun keng Aktivitéite stattfanne kënnen. Et war eng flott Geleeënheet, Wollreschter dofir ze benotzen an zum Schluss ass eng ganz beachtlech Zuel vu Faarwen zesummekomm.

Merci allen déi matgemaach hunn. An natierlech si mir all gespaant, wéi dat fäerdeg Bild herno ausgesi wäert. Affaire à suivre...



Wichtig Matdeelungen aus der ACFL-Zentral

ENG DRÄIVÉIERELSTONN FIR MECH

Eng Zäit mat Musek, Meditation, Bewegung, Gebiet a Begéinung

Saint-Sébastien, Ettelbréck
Datum: 27.05.2021 – 18.15 Auer

ACTION CATHOLIQUE DES FEMMES DU LUXEMBOURG

Terminer 2021

27.05., 18.15 Auer: Eng Dräivéierelstonn fir mech zu Ettelbréck

18.06., 19 Auer: Benefice-Concert fir d'ACFL (Infoen, Säit 15)

16.07.: d'järelech Pilgerfaart op Avioth mat kulturellem Programm

25.09., 10 Auer: Schöpfungsdag zu Bollendorf-Pont

02.10.: Broschkriibslaf

11.10., 15 Auer: Votum Solemne

Votum Solemne: D'Kollekt vum Votum Solemne vum 20.02.2021 huet d'Zomm vun 405,71 Euro fir den Tricentenaire abruecht.

De Büro vun der ACFL ass net besat:

25. Mee, 21.–25. Juni an 26.07.– 06. 08.2021

Terminer ML 2021

	Redaktiounsschluss	kënnst eraus
ML 03/2021	15.07.2021	18.08.2021
ML 04/2021	15.10.2021	18.11.2021

Ein zweites Leben für Alt-Brillen: die Sammelaktion der ACFL war ein voller Erfolg!

2.211 Brillen wurden landesweit gesammelt, das sind 178 Kilogramm. Die Brillen konnten am 6. Mai an Petra Biewers, Mitarbeiterin der SuperDrecksKëscht (SDK), übergeben werden.

Die SDK wird die Brillen nun zur **Aktion „Brillen weltweit“** nach Koblenz bringen. Nach einer fachgerechten Qualitätskontrolle durch Augenoptikermeister werden die Brillen für humanitäre Zwecke auf der ganzen Welt weiterleitet und an Menschen weitergegeben, die sich keine Brille leisten können. Die Sonnenbrillen werden an ein gesondertes Projekt in Nordindien gegeben.



Ein HERZLICHES DANKESCHÖN an alle Mitglieder, die so fleißig zum Sammeln animiert und auch selbst gesammelt haben.

Praktesch Sozialaktioun fir 2021

Opruff vun der ACFL Decken fir d'Stëmm vun der Strooss ze sammeln

Ënner anerem – och Corona-bedéngt – ginn d'Zäite fir Leit, déi hiren Daach iwvert dem Kapp verluer hunn, ëmmer méi schwéier.

Fir eisen Deel dozou bäi ze droe fir dës Leit ze ënnerstëtzen an deene Leit ze weisen, datt si net eleng sinn, maache mir ee Spendenopruff un eis Membere fir Decken fir d'Stëmm vun der Strooss ze sammeln.



Um Site vun der Stëmm vun der Strooss hunn ech folgende Temoignage vun engem Client fonnt: „Fir iech ass esou eng Decken vläicht net ganz vill, mä fir eis kann eng Decken hëllefen ze iwverliewen.“

Dir kënnt d'Decken am Büro vun der ACFL méindes bis freides vun 8 bis 16 Auer ofginn oder mir komme se bei iech sichen. Rufft an eisem Büro un w.e.g.: 44 74 33 45, mir koordinéieren dann d'Ofhuelen.

WICHTEG: D'Decke mussen propper sinn an nach an engem gudde Zoustand ouni Lächer an och net gefléckt.

ACFL-Intern

Mir erënneren äis un eis léif Verstuerwen

Bech-Kleinmacher Berdorf	Mme Mady Gloden-Leonardy Mme Jeanne Grommes Mme Maria Weides-Wagner	Lux.-Belair	Mme Elise Colbach-Simon Melle Maisy Hastert Mme Marie-Anne Konsbrück-Raus
Bivange Consthum	Mme Mathilde Weber-Biver Mme Marcelle Jacoby-Dumong Mme Bertha Thilgen-Dumong		Mme Josette Leyder Mme Albertine Majerus Mme Metzler
Dalheim Diekirch	Mme Thérèse Kieffer-Muller Mme Sophie Bastendorf-Pott Mme Suzette Wagner-Rassel		Mme Lotty Reinard Mme Jacqueline Wirtz-Wampach Mme Annie Beck-Weiten
Echternach	Mme Ginette Becker-Alesch Mme Léonie Ries	Lux.-Cents Lux.-Cessange	Mme Marie-Josée Barthel-Dahm Mme Henriette Linster-Stein Mme Raymonde Hansen
Ettelbrück Ellange	Mme Cathérine Peiffer-Lorang Mme Brigitte Bichler-Feyder	Lux.-Hamm Lux.-Weimerskierch	Mme Alice Mathekowitsch-Scholtes Mme Lily Hirtt Mme Kiefer-Zaman
Fentange Goesdorf	Mme Margot Tremuth-Cloos Mme Chantal Graffé-Fautsch	Mertert	Mme Margot Faha-Gruen Mme Anna Staudt-Ney Mme Léonie Reiter-Mazonin
Hagen Hellange	Mme Amélie Schmit-Louis Mme Céline Schotter-Kayser	Mertzig	Mme Martha Kerger-Elcheroth Mme Manuela Kaulmann-Telwkes
Junglinster	Mme Albertine Back-Poos Mme Mathilde Spartz	Niederkorn Reckange Reckange/Mess	

E grouse Merci fir d'Done fir d'ACFL:

(all Don ab 25 Euro gött ernimmt)

Kessler Marianne, Cap: 25 €	Gantenbein-Koullen Marie-Thérèse, Fentange: 50 €	Abbé Roger Geimer: 115 €
Laterza-Dumont Cécile, Luxembourg: 30 €	Lenz-Krettels Albertine, Mondorf-les-Bains: 50 €	Don anonyme: 200 €
Palzer-Thein Nicole, Bettembourg: 30 €	Meyers Marie-Anne, Hesperange: 50 €	Sektioun Emerange: 45 €
Abbé Raymond Streweler: 35 €	Parini-Pastoret Elise Yvonne, Belvaux: 50 €	Sektioun Lux.-Cessange: 200 €
Anzia-Ney Lou, Useldange: 35 €	Don anonyme: 85 €	Sektioun Hoën/Klengbetten: 350 €
Braun-Kohl Apollonie, Girst: 35 €	Don anonyme: 85 €	Sektioun Lux.-Belair: 535 €
Burg-Ramponi Joséphine, Boevange: 35 €	Fuchs Willy, Esch/Alzette: 100 €	Sektioun Diddeleng: 825 €
Herschbach Marie-Louise, Medernach: 35 €	Stitz-Huesmann Juliette, Esch/Alzette: 100 €	Donen, déi iwwer de Projet vun der Fondation Ste Irmine bis den 30.03.2021 vu 25 Donateure gespent goufen: 3.050 €
Loos-Magar Liliane, Luxemburg: 35 €	Wio-Kohl Ketty, Hostert (Rambrouch): 100 €	
Müller-Dell Henriette, Bascharage: 35 €		
Zenners-Huss Antoinette, Wintrange: 35 €		

Done vun eenzelne Memberen, déi si mam Bezuele vun der Memberskaart gemaach hunn
andeems si 5, 10, 15 oder 20 € zousätzlech bezuelt hunn: 350 €

Donen Januar bis April 2021 insgesamt: 13.905 €

Konto: CCPLLULL, IBAN LU29 1111 0030 7871 0000

Rektifikatioun: Leider wurden in der letzten Ausgabe einige Namen falsch geschrieben. Wir bitten diese Fehler zu entschuldigen: Schiltz (nicht Schmitz) Irma aus Pettingen, Damme Jos aus Differdange (nicht Belvaux), Hoffmann-Heck Micheline aus Steinfort (nicht Beggen); außerdem wurde bei Waringo-Marx Yvonne aus Schifflange der falsche Betrag eingetragen, nicht 85 Euro, sondern 100 Euro ist richtig



Fondation
Sainte-Irmine

D'ACFL ënnerstëtzen iwwer de Projet bei der Fondation Sainte-Irmine

D'kathoulesch Kierch huet eis d'Méiglechkeet offrëiert fir e Projet bei der Fondation Sainte-Irmine ze lancéiere fir d'pastoral Aarbecht vun der ACFL ze ënnerstëtzen.

De Projet ass zënter November online. All Infoen zum Projet fannt Dir ënner:
<https://irmine.lu/lu/st-irmine-project/projet-acfl/>

D'ACFL – als onofhängege Mouvement – kritt kee Subsid vum Staat. Eis eenzeg finanziell Ressource sinn d'Membersbeitrëg a d'Done vun eenzelne Memberen.

Zu engem Moment, zu deem iwwerall am Land d'Zuel vun den Éirenamtlechen, déi eng Cotisatioun bezuelen, erofgeet an d'Reserve vun der ACFL méi kleng ginn, mussen nei finanziell Quellen erschloss ginn:

Andeems datt Dir duerch e punktuellen Don oder en Ordre permanent zu Gonschte vum Projet ACFL bei der Fondation Sainte-Irmine maacht, kënt Dir hëllefen, datt d'ACFL hir Aktivitéiten och an Zukunft ubidde kann. All Donen un d'Fondation Sainte-Irmine si vun der Akommessteuer ofsetzbar no de gesetzleche Bestëmmungen.

Don un d'Fondation Sainte-Irmine mat der Mentioun:
SOUTIEN AU MOUVEMENT DE L'ACFL

CCPLLULL: LU64 1111 7017 0305 0000 – BILLULL: LU42 0027 5100 4006 0800
BCEELULL: LU53 0019 4055 0036 1000

Faites un don en 6 secondes grâce
à votre app mobile DIGICASH

#1 Scannez ce QR Code
DIGICASH

#2 Indiquez le montant
de votre don

#3 Validez avec votre
empreinte digitale
ou votre code PIN



www.digicash.lu

DIGICASH
MOBILE PAYMENTS



Zum 75-jährige Bestoe vun der ACFL Benefice-Concert vun der ACFL mat TwoVoises An der Kierch zu Miersch



Freides, den 18. Juni 2021 ëm 19 Auer

Nom Concert: **Snack mat Getrenks fir den Heemwee**

De Programm ass villfältig: vu Bryan Adams bis Edith Piaf, mä och traditionell Gospellidder. Loosst Iech iwwerraschen a kommt zu ganz vill mat ärer Famill an äre Frënn. Mir freeën eis!

Mir froe keng Entrée, Dir sidd fräi ze gi wat Der wëllt.

Wéinst de Corona-Mesuren ass eng Umëllung obligatoresch. Aus organisatoresche Grënn musst dir iech virum 14. Juni umëllen, dat kënt dir maache per **Telefon 44 74 33 45** oder E-Mail: **tausch@acfl.lu**

ACFL-Solidaritéitsaktioun

„Wëllkomm – Betreierung a Fréifërderung vu Kanner mat Beanträchtiung am Senegal“

Projet 0-2 Joer am Senegal, zu Mboro, wou si mir momentan drun?

Wéi der an der leschter Ausgab konnt liesen, erziele mir
iech haut wéi eng Prozedure mir op d'Bee gesat hu fir de
Projet praktesch ze konkretiséieren.

Nodeems sech eng Famill bei eis gemellt huet fir hiert
Kand en Charge ze huelen, starte mir mat enger **„phase
de démarrage“**. Dës Phase dauert maximal 4 Wochen
a gëtt eis Zäit d'Kand, seng Famill an hier Situatioun
gutt kennen ze léieren. Kanner déi dee Moment nach
net vun engem Dokter suivéiert sinn, ginn d'Office
vum Pédiaater zu Mboro gesinn, fir de Punkt vun hirem
momentanem Gesondheitszoustand ze maachen. Sollte
vläicht Dossieren unzufroen oder zousätzlech Ënner-
sichungen ze maache sinn, sollten dës och am Beschte
während dëser éischer Phase ofgeschloss ginn. An dëser
éischer wichteger Phase gëtt gekuckt op d'Kand
a seng Famill eventuell un eng Struktur
kënne weider geleet ginn, déi sech
hire Besoine'en nach besser kann
unhuelen (Programm vun der
Ënnerernierung, Blannen- a Gehéier-
losen Associatioun, asw) oder op
eise Projet déi richteg Plaz fir si kéint
sinn.

Rokku Mi Rokka
=
Geben und
Nehmen

Leider hu mer bis elo net vill Associatiounen
a Strukturen am Senegal fonnt, wou mer Kanner mat
verschiddene Beanträchtiunge kéinten hin orientéieren.
Soumat bleiwen déi meescht Kanner, nodeems hier
Beanträchtiung medezinesch confirméiert ass bei eis
am Projet. Well de Centre d'Accueil vun der Struktur, der
Plaz an dem Programm, momentan net ausgeluecht ass
fir esou kleng Kanner daagsiwwer ze betreien, bleiwen
d'Kanner an der Famill an eis Aide-Infirmière këmmert
sech eleng ëm d'Kanner aus dem Projet 0-2 Joer.

Wann **dës „phase d'observation“** dann ofgeschloss
ass, orientéiere mir zesumme mat der Aide-Infirmière zu
Mboro (Khady) d'Kand an eng vun dräi Gruppen. Dës
Gruppe sinn:

De **„Groupe souris“** – dës Kanner kréien e ganz liichte
Suivi vun eis. Dëst wäert de Fall si wa Famillje ganz gutt fir

hir Kand kënne suergen, et adequat fërderen an nëmmen
heiansdo oder virun allem finanziell Hëllef an e puer
Tipps vun eis brauchen.

Virgesinn ass, dass d'Khady minimum all 2 Wochen urufft
a nom Wuelbefanne vum Kand freet an all 6 Wochen ass
eng Visite doheem beim Kand virgesinn.



Da gëtt et de **„Groupe singes“** – hei gëtt d'Famill
eemol an der Woch ugeruff an d'Visite doheem ass all 3
Wochen. Zudeem begleet bei dësem Grupp eis Aide-In-
firmière all déi medezinesch Rendez-vous'en.

Den drëtter Grupp hu mer **„Groupe éléphant“** genannt.
Hei ass en enke Suivi vum Kand a senger Famill néideg.
D'Khady besicht dës Famill minimum 1x an der Woch.



Fir alleguerten d'Famillje gëllt natierlech och eng telefonesch Permanence vum Khady während de Bürosstonnen, egal a wéi engem Grupp d'Kand ass. Zu all Grupp gehéiert och, dass d'Khady ganz eescht Gespréicher mat de Famillje muss féieren an

och d'Erwaardungen, dass hiert d'Kand iergendwann keng Beanträchtegung méi hätt, reell gebremst musse ginn.

De Rôle vun eiser Aide-Infirmière ass ganz kloer och d'Begleitung vum Prozess, deen d'Elteren duerchmaache bis si d'Situatioun vun hirem Kand kënnen unhuelen, akzeptéieren a sech aktiv un der Betreierung a Fërderung bedeelegen.

Fir all Kand ginn natierlech déi medezinesch Fraisë vu Rokku mi Rokka iwweholl. Dëst sinn der net wéineg well eng ganz Rei ufalen, mee Dank ärer Solidaritéitsaktioun ass et eis méiglech all dës Ënnersichungen ze maachen, schnell ze reagéieren a vläicht Schlëmmeres bei eenzele Kanner ze verhënneren.

Desweideren huet de Grupp vum Projet 0-2 sech online mat der Aide-Infirmière getraff fir d'Fichieren déi mir ausgeschafft haten, besser un de Senegal unzepassen. Hei gëtt ganz genee den Developpement vum Puppelche gekuckt. Kann en dat wat a sengem Alter fir hie virgesinn ass?

Unhand vun dese Fichieren, Videoen déi mer vun de Kanner geschéckt kréien an de Resultater vun den Ënnersichungen, kënnen mir zesumme kucken wéi all eenzel Kand individuell a beschtens ënnerstëtzt ka ginn.

Dir erënnert iech vläicht, dass mir esou butzeg Kanner nach net bei eis am Centre encadréiere kënnen, dowéinst sinn d'Khady an d'Elteren enorm gefuerdert fir z. B. Übungen, déi mir hinne weisen, ëmzesetzen. Meeschtens müssen d'Familljen sech och am deeglechen Ëmgang mat hirem Kand immens ëmstellen, dëst fir dee klengen Mënsch esou gutt et geet ze fërderen.

Fir de Moment sinn 2 kleng Jongen an der „phase de démarrage“. D'Zesummenaarbecht mam Khady klappt wonnerbar. Et gesäit dono aus ewéi wann zumindest ee vun deenen zwee an de „Grupp éléphant“ géif orientéiert ginn.

Weiderhi wäert de Grupp 0-2 zu Lëtzebuerg sech ewéi virgesinn all 2 Méint online gesi fir de Fonctionnement vum Projet ze guidéieren an ze optimiséieren. Eenzel Leit vum Projet sti vill méi oft an a ganz enkem Kontakt mam Khady fir d'Ënnerstëtzung vun heiheem aus ze garantéieren.

Villmools Merci iech alleguerten, dass mir dese wonnerbare Projet konnten an d'Liewe ruffen, dee sech vu Kéier zu Kéier ëmmer méi konkretiséiert a mat villen Iddien a vill Motivatioun vun eis all sech ëmmer weider entwéckelt.

De Comité vu Rokku Mi Rokka

Rokku Mi Rokka asbl
10, rue Neuve / L-3938 Mondercange
www.rokkumirokka.lu

Wann Dir de Projet wëllt ënnerstëtzen da kënnt Dir en Don op de Kont vun der ACFL maachen, CCPULLUL: LU29 1111 0030 7871 0000, mat der Mentioon „Solidaritéitsaktioun ACFL“.

ACFL-Solidaritéitsaktioun 2019–2021

**„Wëllkomm – Betreierung a Frëifërderung
vu Kanner mat Beanträchtegung am Senegal“**

Bereits gesammelte Spenden aus ML 01/2021	19.342,24 €
22.02.2021 Don anonyme	70,00 €
23.02.2021 Don anonyme	50,00 €
F+M Fetschenhaff-Cents zusammen mit der Fanfare ...	8.500,00 €
09.03.2021 Mme Margot Groff-Kaysen, Weiler-la-Tour	125,00 €
31.03.2021 Bénéfice Geldlotterie	4.421,18 €

Total der Spenden 32.508,42 €

Ein herzliches Dankeschön an alle!

Mäi Gebiet

Hutt Dir och e Gebiet dat Der all Dag biet, dat lech um Häerz läit? Schéckt eis Äert Gebiet: mir publizéieren et, mam Virnumm an a Klammeren Ären Alter. Dat kann och e Gebiet no engem Modell vun engem anere sinn.

Oh Herr, Du weißt besser als ich, dass ich von Tag zu Tag älter und eines Tages alt sein werde.

Bewahre mich vor der Einbildung, bei jeder Gelegenheit und zu jedem Thema etwas sagen zu müssen.

Erlöse mich von der großen Leidenschaft, die Angelegenheiten anderer ordnen zu wollen.

Lehre mich, nachdenklich (aber nicht grüblerisch), hilfreich (aber nicht diktatorisch) zu sein.

Bewahre mich vor der Aufzählung endloser Einzelheiten und verleihe mir Schwingen, zur Pointe zu gelangen.

Lehre mich schweigen über meine Krankheiten und Beschwerden. Sie nehmen zu, und die Lust, sie zu beschreiben, wächst von Jahr zu Jahr.

Ich wage nicht, die Gabe zu erflehen, mir die Krankheitsschilderungen anderer mit Freude anzuhören, aber lehre mich, sie geduldig zu ertragen.

Lehre mich die wunderbare Weisheit, dass ich mich irren kann.

Erhalte mich so liebenswert wie möglich.

Lehre mich, an anderen Menschen unerwartete Talente zu entdecken, und verleihe mir o Herr, die schöne Gabe, sie auch zu erwähnen.

Große Frauen

Nasrin Sotudeh

Am 3. Dezember letzten Jahres wurde unsere Madame X, die iranische Menschenrechtsanwältin Nasrin Sotudeh, mit dem „Alternativen Nobelpreis“ ausgezeichnet. Sie wurde gewürdigt für ihr furchtloses Engagement zur Förderung politischer Freiheiten und Menschenrechte im Iran. Sie engagiert sich für Frauen und Kinder, politische Gefangene und Oppositionelle und verteidigt Menschen vor Gericht, die sonst keinen Anwalt gefunden hätten. Zu ihnen gehören Menschen, die 2009 während der „Grünen Revolution“ gegen das Regime, verhaftet wurden. Außerdem setzt sie sich für die Abschaffung der Todesstrafe ein.

Geboren wurde Nasrin Sotudeh am 30. Mai 1963 in Teheran. 1995 schloss sie ihr Jurastudium ab, musste jedoch acht Jahre auf ihre Zulassung als Anwältin warten, weshalb sie zunächst als Journalistin für reformierte Zeitungen arbeitete und vor allem über Frauenrechte schrieb. Verheiratet ist sie mit Resa Chandan und ist Mutter zweier Kinder.

Als Anwältin war sie für die von der iranischen Justiz verfolgte und inzwischen abgeschobene iranische Friedensnobelpreisträgerin Schirin Ebadi tätig. Vor ihrer Verhaftung setzte sie sich besonders für die Gleichberechtigung von Frauen im Iran ein und unterstützte die Kampagne „Eine Million Unterschriften“. Sotudeh vertrat vor allem minderjährige Straftäter in Todeszellen und festgenommene Oppositionelle, die im Juni 2009 gegen die Wiederwahl von Präsident Mahmud Ahmadinedschad protestiert hatten. Nachdem die Proteste niedergeschlagen worden waren flohen viele Aktivistinnen ins Ausland. Nasrin Sotudeh jedoch blieb. Sie wurde im September 2010 verhaftet. Nach ihrer Verhaftung befand sie sich mehrfach im Hungerstreik um auf die katastrophalen Haftbedingungen aufmerksam zu machen. Nach Auskunft ihres Mannes wurde ihr Verteidiger am 9. Januar 2011 von dem zuständigen Richter darüber informiert, dass Sotudeh wegen angeblicher „Angriffe auf die nationale Sicherheit“, „Propaganda gegen die Staatsführung“, Mitgliedschaft im Zentrum der Verfechter der Menschenrechte und „Verstoßes gegen die islamische Kleidervorschriften in einer Videobotschaft“ zu elf Jahren Haft verurteilt worden war. Darüber hinaus sei gegen die Rechtsanwältin ein 20 jähriges Berufs- und Ausreiseverbot verhängt worden.

Schirin Ebadi rief im Dezember 2010 vor dem UN-Gebäude in Genf zur Freilassung der inhaftierten iranischen Menschenrechtsanwältin auf und forderte von der Hohen Kommissarin der Vereinten Nationen für Menschenrechte, Navi Pillay, gegen die



sehr ernste Situation politischer Gefangener im Iran vorzugehen. Der Menschenrechtsbeauftragte der Bundesrepublik Deutschland, Markus Löning, bezeichnete 2010 die langjährigen Haftstrafen für Nasrin Sotudeh, sowie für die Journalistin Shiva Nazar Ahari, als schweres Unrecht und forderte die sofortige Freilassung beider Frauen. Auch das Parlament der Europäischen Union verurteilte am 20. Januar 2011 auf das Schärfste das außergewöhnlich harte Urteil gegen Nasrin Sotudeh und die Einschüchterungsmaßnahmen gegen ihren Ehemann und sprach ihr für ihren Mut und ihr Engagement seine Hochachtung aus.

Kurz vor dem Besuch des neugewählten Präsidenten Hassan Rohani bei der UN-Vollversammlung in New-York am 25. September 2013 wurden rund ein Dutzend politische Gefangene vorzeitig aus der Haft entlassen, unter ihnen Nasrin Sotudeh. Diese Geste wurde als einen ersten Ansatz Rohanis bewertet seine Wahlversprechen umzusetzen, im Iran künftig mehr politische Freiheiten zuzulassen. Andere begrüßten die Freilassungen, forderten aber, dass der Iran erst beweisen müsse, dass dies mehr als eine symbolische Geste sei, indem beispielsweise weitere konkrete Schritte unternommen würden, um die bedingungslose Freilassung von hunderten anderen politischen Gefangenen zu veranlassen. Zudem müsse das Regime dafür sorgen, dass die Freigelassenen nicht erneut Ziel der Sicherheitskräfte und der Justiz würden.

Am 6. März 2018 wurde Nasrin Sotudeh, ohne ihr Wissen und in Abwesenheit, zu 5 Jahren Gefängnis verurteilt und erneut verhaftet. Nasrin Sotudeh befindet sich seitdem im Evin-Gefängnis in Teheran. In einem erneuten Prozess am 6. März 2019 verhängten die Richter eine Haftstrafe von 33 Jahren und 148 Peitschenhieben für Anklagepunkte rund um Nasrin Sotudeh. Von der Haftstrafe muss sie mindestens 12 Jahre absitzen. (Quelle: Wikipedia)

Carine Manderscheid-Hirtz

Madame X

Die Madame X, die wir suchen, wurde am 22. September 1896 in Kassel geboren. Sie war eine deutsche Politikerin. Auf dem 2. Bildungsweg machte sie ihr Abitur und studierte anschließend an den Universitäten Marburg und Göttingen Rechts- und Staatswissenschaften. 1930 promovierte sie zum Thema *Ehezerüttung als Scheidungsgrund*. Sie trat ein für eine „Entgiftung“ des Scheidungsprozesses und forderte ein Zerrüttungsprinzip.



Unsere Umwelt geht uns alle an: Lebens



Lebensmittelabfälle in Luxemburg
Quelle: www.foodsharing.lu

118 kg pro Person pro Jahr
davon: **75,3%** aus privaten Haushalten
10% aus Großküchen
7,4% aus der Gastronomie
7,3% aus dem Kommerz

Wie kann man Lebensmittelverschwendung verringern?

- Ein erster Tipp ist natürlich, das Kochen besser zu planen: nur das einkaufen was man momentan benötigt. Dabei hilft ein Trick: Kaufen Sie pro Person nur so viel ein, wie Sie alleine tragen können. Erstellen Sie eine Einkaufsliste und halten sich auch daran und kaufen keine zusätzlichen Dinge, die man dann doch nicht vor dem Verfallsdatum verbrauchen kann.
- Regelmäßig Kühlschrank und Vorratsschrank kontrollieren und die Lebensmittel zuerst verbrauchen, die bald ablaufen. Die mit dem kürzeren Ablaufdatum sichtbar nach vorne stellen.
- Das Ablaufdatum ist kein Wegwerfdatum! Ein überschrittenes Mindesthaltbarkeitsdatum führt häufig dazu, dass wir abgelaufene Lebensmittel wegwerfen. Dabei sollte ein Produkt bei korrekter Lagerung auch danach noch essbar sein. Erst wenn Sie einen unangenehmen Geruch,

Geschmack oder eine veränderte Konsistenz feststellen, sollte es nicht mehr verzehrt werden.

- Frieren Sie Lebensmittel ein ehe die Haltbarkeit abläuft. Das gleiche gilt auch für Gemüsereste, davon kann man später eine schöne Gemüsebrühe kochen. Zu beachten: eingefrorene Reste sollten nach 3 Monaten verbraucht sein, sie können sonst an Geschmack verlieren.
- Regionale und saisonale Lebensmittel benutzen -das hebt die Ökobilanz- und soviel wie möglich aus ihnen herausholen, z.B. Blätter, die sonst in der Abfalltonne landen wie bei Kohlrabi oder Rosenkohl, lassen sich noch zu einem Krautsalat verarbeiten (indem man die Blätter in Streifen schneidet, einen Teelöffel Salz einmassiert und eine Stunde ruhen lässt und danach das Dressing dazu gibt).

Und wenn doch noch etwas viel übrig ist, dann ist Foodsharing die Lösung. Einen ersten Foodsharing-Point gibt es seit Dezember 2020 in Luxemburg.

Nahrungsmittelverschwendung – muss das sein?



Foto: Daniel W. Weiler

Foodsharing.lu sucht noch nach 3 weiteren Standorten, einer könnte in Esch/Alzette, ein anderer in Ettelbruck installiert werden.



Was ist ein Foodsharing Point?

Das ist ein Kühlschrank/Regal, worin sich Lebensmittel befinden, die sowohl Privatleute als auch Restaurants und Geschäfte dort hineinlegen.

Wer darf den Foodsharing Point benutzen?

Die Lebensmittel dürfen von jedem/r – ohne etwas zu bezahlen – mitgenommen werden. Die Foodsharing-Points sind öffentlich zugänglich und das Tag und Nacht.

Dürfen alle Lebensmittel in einen Foodsharing Point?

Fast alle! Außer Produkten, die rohe Eier beinhalten und Alkohol darf alles abgelegt werden. Informationen hierzu sind auch gut sichtbar außen am Kühlschrank angebracht.

Wer reinigt den Foodsharing-Point?

Freiwillige Mitarbeiter von foodsharing.lu kümmern sich darum. An allen Kühlschränken hängen die Richtlinien sowie ein Putzplan, der immer aktualisiert wird.

Wo befindet sich ein Foodsharing-Point in Luxemburg?

Bei Naturwelten
7, rue Auguste Charles
L-1326 Luxembourg-Bonnevoie

Mains de maîtres

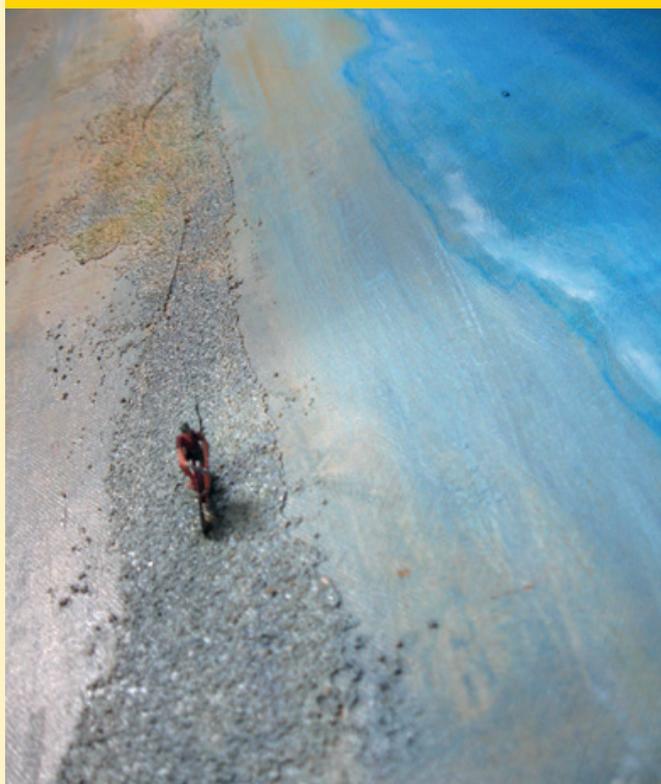
Samantha Stankiewicz

Samantha Stankiewicz wurde am 29. März 1977 in Südafrika geboren und ist in der Nähe von Kapstadt aufgewachsen. Auf der dortigen Universität hat sie von 2000 bis 2004 Kunst und Anthropologie studiert um später als Graphikdesignerin arbeiten zu können. 2005 wanderte sie nach Deutschland aus und blieb einige Jahre dort wo sie ihren Lebensunterhalt u.a. im Unterrichten von Englisch als Fremdsprache bestritten hat. 2013 hat es sie in den Norden Luxemburgs verschlagen, wo sie heute mit ihrem Mann und den beiden Kindern lebt und als freischaffende Künstlerin und Illustratorin arbeitet. Sie besitzt die luxemburgische und die südafrikanische Nationalität.



Kontakt:

Maison 48, L-9768 Reuler
Mobil: 691 792 202
E-Mail: samastan1977@gmail.com





Kunstaussstellungen und Veranstaltungen seit 2013

- März bis Mai 2013: Ölbilder und Zeichnungen zusammen mit dem südafrikanischen Künstler Pieter Burger, Speakeasy Sprachschule, Berlin.
- März 2013: Musik, Wandteppiche und Landschaften, Gailard, Frankreich.
- September 2013: The Art And Wine Festival, Riebeeck Kasteel, Südafrika.
- Oktober 2013, 2014 und 2015: SIT Hobbykünstler Walferdange, Walfer Galerie
- April – Mai 2016: Galerie am Duerf, Steinsel.
- Juni 2016: Mutterhaus der Franziskanerinnen, Lux.-Belair
- September – Oktober 2016: Kulturschapp, Walferdange
- März - April: Art What 2017 ?, Beggen.
- Mai 2018: Konsch am Gaart, Troisvierges.
- Juni 2018 und 2019: Kongschtfest, Lellgen
- Oktober 2018: Ausstellung im Centre Culturel, Wincrange
- 2019: Ausstellung bei Kinesitherapie Sara Hartmann, Luxembourg
- Juli 2020: rando croquis (Wanderskizzen) Biekerech, organisiert von ASIVEMA.
- August 2020: rando croquis (Wanderskizzen) im Schloss Urselt, organisiert von ASIVEMA.

geplant

Juni 2021: Ausstellung in Rumlange

Juli 2021: Skizzieren im Museum Martelange

Ihre Arbeit als Illustratorin

Kinderbuchillustrationen für Edition Scara-Mouche

März 2021: Buchveröffentlichung „D'Ayla an de Mound“. Autor: Andy Steffen, Künstlerin Samantha Stankiewicz, erschienen bei Editions Scara-Mouche.

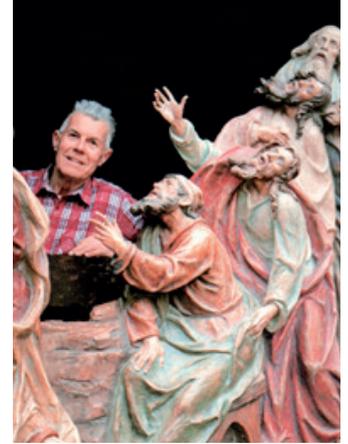
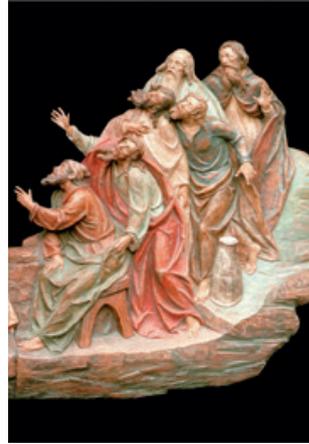
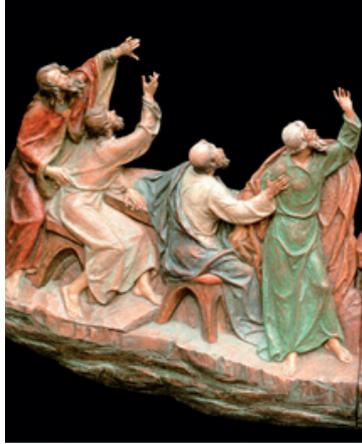
„D'Samantha Stankiewicz verhëlleft all Geschicht duerch seng verdreemten, détailléierten a faszinéierenden Zeechnunge weider un Déifgang ze gewinnen.“

Aktuell arbeitet Samantha Stankiewicz an der Illustration von zwei weiteren Kinderbüchern.

Spirituelle Impuls zu Pfingsten

Erscheinung des Heiligen Geistes

Die Apostelgeschichte berichtet den Gläubigen von der Zeit der ersten christlichen Gemeinschaft, der ersten Kirche sozusagen, nach der Auferstehung und Himmelfahrt Jesu. Es ist die Zeit des Heiligen Geistes, die die Zeit Jesu in die Gegenwart verlängert. Vermutlich ist es der Evangelist Lukas, der uns die eingehende Schilderung über das Pfingstereignis darlegt: das Brausen vom Himmel, die Erscheinung von Feuerzungen die sich auf die Versammelten niederließen, die Apostel und Jesu Mutter Maria. Und danach gab es eine erste feurige Rede oder Predigt durch den Apostel Petrus. Das war die Geburtsstunde der Kirche.



In der vom Künstler Peppi Rifesser in der Kirche von Cents beheimateten Pfingstszene wird dieses Ereignis in eindrucksvoller Weise veranschaulicht. Die Apostel sind versammelt um die Mutter des Herrn. Johannes, der noch vom sterbenden Jesus den Auftrag erhalten hatte, sich der Mutter anzunehmen, ist voll Sorge und Zuwendung um sie bemüht. Petrus, der Fels, wie ihn der Herr in seiner Berufung umbenannte, ist überwältigt von dem Ereignis. Alle scheinen übrigens wie von Sinnen zu sein. Diese Dreiergruppe in der Mitte des Kunstwerkes deutet auch schon auf Maria als Mutter der Kirche hin.

Die Apostel treten jetzt freimütig hervor, reden zum Volk, voll des Heiligen Geistes, verkünden ab jetzt furchtlos und mit Macht die Großtaten Gottes. Mit und durch den Heiligen

Geist werden sie sich an alles erinnern was der Herr ihnen gesagt hat. Und darüber können sie unmöglich schweigen.

Der Künstler, mit seinem sehr ausgeprägten und feinen Empfinden, hat bei der Gestaltung des biblischen Themas, viel Wert auf die Anordnung der Personengruppen gelegt, auf die Form, Haltung und Gestik der Beteiligten. Auf den Betrachter, so auch auf uns Gläubige, sollen sie wirken wie ein Lichtstrahl, der hinein fällt in die Einsamkeit und Dunkelheit des Herzens. Mögen sie die Herzen erhellen, sie wärmen und zur Freude stimmen.

Quelle: Pfingsten Kunstwerk von Peppi Rifesser, N. Munkler, Druck Typak St. Ulric
Fotos: aus Pfingsten Kunstwerk von Peppi Rifesser; Marc Jeck; François Kohnen

Vom Himmel kommt ein Brausen her,
und jäher Donner schreckt die Welt.
Die Jünger, die versammelt sind,
erkennen schauernd: Gott ist da!

Gewaltig flammt das Feuer auf,
das aus dem Licht des Vaters stammt,
und jedes Herz, das Christus glaubt,
wird mit des Wortes Glut erfüllt.

Da jauchzen die Erfüllten auf,
durchdrungen von des Geistes Hauch,
in allen Sprachen reden sie
und machen Gottes Taten kund.

Dir, Gott und Vater, sei der Ruhm,
dem Sohne, der vom Tod erstand,
dem Beistand auch, dem Heil'gen Geist,
durch alle Zeit und Ewigkeit. Amen.

(aus dem Stundenbuch zum Pfingstfest)

Gutt Bicher

Philippa Rath (HG), „Frauen erzählen von ihrer Berufung zur Diakonin und Priesterin“

Verlag Herder, Freiburg im Breisgau 2020, ISBN 978-3451391538



Schwester Philippa Rath hat, als Delegierte beim Synodalen Weg in Deutschland und da als Mitglied beim Forum 'Frauen in Diensten und Ämtern der Kirche' zwölf Frauen „denen wie mir das Thema Geschlechtergerechtigkeit in der Kirche am Herzen liegt“ um ein persönliches Lebenszeugnis über ihre Berufung zum Diakoninnen- und Priesterinnenamt. „Ich

möchte zum Nachdenken anregen, ja, auch Erschütterung auslösen und ein Bewusstsein dafür erzeugen, wie überfällig eine Kursänderung und Erneuerung in dieser Frage ist.“

Anstatt 12, hat sie innerhalb von fünf Wochen 150 Lebens- und Berufungszeugnisse erhalten! Sie wollte auf das reagieren was sie bei den ersten synodalen Treffen von verschiedener bischöflicher Seite gehört hatte, 'dass es doch in Wahrheit eigentlich wohl nur ganz wenige berufene Frauen gäbe'. Sie zeigt das erschütternde Bild einer ungeheuren Ressourcen- und Charismen-Verschwendung.

Die Zeugnisse sind sehr persönlich und unterschiedlich und werden besonders Frauen, die auch in ihrer Berufung von der patriarchalen Kirche ignoriert wurden oder leicht spöttisch abgetan wurden, bewegen. Und dennoch müsste jede Katholikin sich gegen diese absurde, frauenverachtende Haltung der kirchlichen Hierarchie auflehnen: „Es ist krank und macht krank, Berufung nicht leben zu dürfen.“

Manchmal kommen Zweifel auf: ich frage mich „ob ich in einer so kyriarchal strukturierten Gemeinschaft überhaupt ein Amt übernehmen will. Wir müssten unbedingt die Themen Amt und Priestertum völlig neu und zeitgemäß buchstabieren.“

Diese sehr persönlichen Lebensbeschreibungen berühren tief und sie können wütend machen. Aber vielleicht sind diese Titel von Zeugnissen wegweisend: "Auftreten statt austreten" oder "Nehmen wir es selbst in die Hand".

Schwester Philippa Rath, geb. 1955, Profess 1992, ist Ordensschwester der Benediktinerinnen-abtei St. Hildegard in Rüdesheim.

Margot Käßmann, „Nur Mut! Die Kraft der Besonnenheit in Zeiten der Krise“

Bene Verlag, München 2020, ISBN 978-3963401671



Margot Käßmann, Jahrgang 1958, uns allen bekannt als ehemalige Ratsvorsitzende der Evangelischen Kirche in Deutschland, Mutter von vier erwachsenen Töchtern und Großmutter von sieben Enkelkindern, sagt in ihrem Buch: "Deshalb ist mir wichtig, Hoffnung weiterzugeben" und das tut sie! Sie buchstabiert das ABC der Schlagwörter von Corona, von Achtsamkeit und Besonnenheit, über Beten, Familie, Genügsamkeit, Lachen, Mitgefühl bis hin zu Respekt, Vertrauen und schließlich Wahrheit und Wertschätzung, und sie endet mit Zuversicht: 34 kurze Kapitel mit ihren Überlegungen zu Coronazeiten.

Ihre Haltung in der Krise: Zuhören, die Sorgen nicht kleinreden wollen, sondern ihnen Raum geben, uns trauen, auch ungewohnte Wege zu gehen ... Sie zeigt, dass wir Widerstand in verschiedenen Situationen leisten sollten, wie z.B. beim untersagten Besuch in Altenheimen und Krankenhäusern, bei unnötigen Beschränkungen bei Beerdigungen, ...

Sie ist sich aber auch bewusst, dass manches Positive in dieser Zeit entsteht, das Vertrauen in die Politiker und in die öffentlich-rechtlichen Medien, unsere größere Naturverbundenheit, unsere Sorge füreinander und das Erleben von Nächstenliebe, die Genügsamkeit, neue Formen der sozialen Nähe....

Sie erzählt von dem was wir in die Zukunft mitnehmen können aus dieser Zeit, wie z.B. das Verständnis für Menschen mit Ängsten, Solidarität und gelingendes Miteinander, die Wertschätzung von Verkäuferinnen, Postboten, Pflegerinnen, Ärztinnen und Reinigungs-personal, und vieles mehr.

„Es wird eine Zeit nach Corona geben. Und wir helfen einander, bis dahin durchzuhalten.“ Es ist nicht ihr tiefeschürfenstes Werk, aber Margot Käßmann gib uns eine Portion Lebensmut und Hoffnung mit, Trost und Vorfreude auf die Zeit danach. Sie wünscht uns allen: „Wenn wir erkranken, hoffen wir, dass wir genesen. Und wenn wir nicht genesen, glauben wir, dass Gott uns hält – in diesem Leben und darüber hinaus.“

„Es wird eine Zeit nach Corona geben. Und wir helfen einander, bis dahin durchzuhalten.“ Es ist nicht ihr tiefeschürfenstes Werk, aber Margot Käßmann gib uns eine Portion Lebensmut und Hoffnung mit, Trost und Vorfreude auf die Zeit danach. Sie wünscht uns allen: „Wenn wir erkranken, hoffen wir, dass wir genesen. Und wenn wir nicht genesen, glauben wir, dass Gott uns hält – in diesem Leben und darüber hinaus.“

essen & Drénken

Und noch ein paar Rezepte aus der **Küche Vanuatus**, dem diesjährigen Herkunftsland der Weltgebetstagsliturgie. Das Dessert werden die Besucherinnen des ACFL-Gottesdienstes wiedererkennen, sie erhielten ein Stück als Wegzehung für den Nachhauseweg.

Alle Rezepte sind auf **4 Personen** ausgerichtet.

Süßkartoffeltaler

Zutaten: 600 Gramm Süßkartoffeln, 2 Eier, 30g Kartoffelstärke, 3 EL Buchweizenmehl, 1/2 TL Muskatnuss, Salz und Pfeffer. 1 EL Bratöl zum Ausbacken.

Zubereitung

Die Süßkartoffeln schälen und fein raspeln. Die Raspel ausdrücken, anschließend Kartoffelstärke dazugeben. Danach die restlichen Zutaten zufügen und die Masse mit der Hand durchkneten. Die Pfanne gut erhitzen und den gesamten Boden mit dem Fett bedecken.

Aus der Masse kleine Kugeln formen – etwas größer als Tischtennisbälle – und in der Pfanne flach drücken. Bei einer Dicke von ca. 1 cm brauchen die Taler pro Seite 3 bis 4 Minuten und sind dann schön braun gebraten und knusprig.



Dazu passt ein Dip aus Kräutern und Frischkäse und grüner Salat.

Kokosnusskuchen

Zutaten: 100g Butter, 4 Eier, 150g Zucker, 100–125 ml Kokosmilch, 150g Kokosraspel, 120g Mehl, ½ Päckchen Backpulver.

Zubereitung

Butter weich werden lassen, Eier und Zucker zufügen und schaumig rühren. Kokosraspel und Kokosmilch zufügen und schaumig rühren, dann das mit Backpulver vermischte Mehl esslöffelweise beifügen.

Den Teig in eine 28-30 cm lange Kastenform füllen und im vorgeheizten Backofen bei 180 Grad 35-40 Minuten backen.





Lap Lap

Zutaten: 1,2 kg Tarowurzeln (grob geraspelt), 500 ml Kokosmilch, 500 g Maniokblätter (gehackt), 2 Tomaten (in Achteln), Salz, Pfeffer, 100g Bananenblätter.

Zubereitung

Die Bananenblätter (Tipp: diese kurz in heißes Wasser legen) in 8 etwa gleich große Stücke zerteilen. Jeweils 2 cm für ein Päckchen versetzt aufeinanderlegen. Tarowurzeln salzen und pfeffern, in 4 Portionen aufteilen und auf die Bananenblätter legen. Genauso mit den Maniokblättern verfahren und auf die Taroraspeln legen. Mit 250 ml Kokosmilch übergießen. Die Tomatenachtel darüber verteilen. Die Bananenblätter-Päckchen zusammenfalten und mit Küchengarn verschließen. Auf ein Backblech legen und bei 180 Grad 1 Stunde im Backofen garen.

Dazu Kokossoße reichen (Rezept s. letzte Ausgabe).

Handaarbecht

Viele Dinge im Haushalt können wir selber

machen, statt sie zu kaufen.

Schon einmal daran gedacht, Lippenbalsam

oder Deo-Creme selber zu machen?

Das geht ganz einfach – allerdings sollte man

einige Dinge beachten ...

Lippenbalsam selber machen

Zutaten (am Besten in Bioqualität):

20g ungebleichtes Bienenwachs

120 g Kokosöl

20 g Sheabutter

5 kleine Döschen mit Schraubverschluss zur Aufbewahrung der Lippenpflege

Man kann dieses Grundrezept noch erweitern. Mithilfe von Farbpigmenten eines Lippenstifts lässt sich das Lippenbalsam z. B. auf deinen eigenen Hautton abstimmen. Durch Zugabe von ätherischen Ölen verleihen Sie dem Balsam zudem eine individuelle Note. Wenn das gewünscht ist, bitte noch zusätzlich ein Stückchen Naturkosmetik-Lippenstift und 2-3 Tropfen ätherisches Öl bereithalten.

Anstatt der Sheabutter kann auch Kakaobutter verwendet werden, die hinterlässt einen leicht schokoladigen Geschmack auf den Lippen.



Zubereitung

- Einen Topf mit Wasser und ein Glas bereitstellen.
- Ein wenig Wasser im Topf erhitzen.
- Alle Zutaten in das Glas geben und in das heiße Wasser stellen.
- Unter Rühren die Zutaten schmelzen bis eine gleichmäßige, flüssige Masse entsteht.
- Diese sofort in die bereitgestellten Döschen füllen und zum Aushärten am besten in den Kühlschrank stellen.

Den Lippenbalsam jedoch nicht dauerhaft gekühlt aufbewahren, sonst lässt er sich schlecht auftragen.

Kokos-Deo-Creme selber machen

Zutaten (am Besten in Bioqualität):

3 TL Kokosöl
2 TL Natron
2 TL Kartoffelstärke (oder Maisstärke)

Eventuell ca. 10 Tropfen ätherisches Öl nach Wahl für den Duft, besonders gut für Deos eignen sich: Lavendelöl, Salbeiöl und Muskatellersalbei

Eine Schüssel zum Anrühren, Löffel und Behälter (z.B. Salbentiegel) um das fertige Deo abzufüllen.



Zubereitung

- Im Sommer wird Kokosöl von allein flüssig. Dann kann man es gleich so verwenden. Sollte es noch fest sein, einfach ein bisschen im Wasserbad erwärmen.
- Natron und Stärke gleichmäßig vermischen.
- Einen Teil des flüssigen Kokosöls hinzufügen (nicht alles auf einmal, damit man die Konsistenz besser steuern kann).
- Alles gut miteinander verrühren, bis eine cremige Paste entsteht.
- Bei Bedarf mehr Kokosöl ergänzen, bis eine weiche Creme entstanden ist.
- Zum Schluss optional 10 Tropfen ätherisches Öl einarbeiten für den Duft und die Deo-Creme in einen Tiegel umfüllen.

Zur Anwendung einfach mit dem Finger eine erbsen-große Menge entnehmen. Die Achseln damit eincremen und kurz einziehen lassen. Kokosöl enthält viel Laurin-säure, die antibakteriell und entzündungshemmend wirkt, Natron wirkt ebenso antibakteriell.



Der ACFL hire Foyer de Jour

Neies vun de Siweschléifer

Mir hu laang op d'Fréijoer gewaart an endlech ass et do. D'Welt gëtt méi faarweg, gréng er-schéngt op de Wisen, jonk Blieder dekoréieren d'Beem an d'Straicher. Endlech erwächen d'Deieren aus hirem Wanterschlof an d'Villercher déi eis am Hierscht verlooss hunn fir a méi waarme Länner ze iwwerwanteren, kommen elo zréck.

Och mir, d'Kanner aus dem Siweschléiferhaus, bleiwen net méi gären dobannen. Mir ginn eraus an d'frësch Loft spadséieren an op d'Spillplazen. Mir wëllen net verpasse wéi d'Natur zum Liewen erwächt.



„Siweschléiferhaus“

Nous avons attendu le printemps avec impatience, et le voilà maintenant. Les couleurs de la nature réapparaissent, surtout le vert des herbes et des prairies, des jeunes feuilles dans les arbres et les arbustes. Et les animaux aussi se réveillent après leur repos hivernal, tout comme les oiseaux qui nous avaient quittés en automne pour des régions plus chaudes et qui retournent chez nous.

Naturellement nous aussi, les enfants du « Siweschléiferhaus », nous ne voulons plus rester dans la maison. Nous désirons sortir, nous promener à l'air frais et profiter des places de jeux. À aucun prix nous ne voulons rater le merveilleux réveil de la nature.



IMPRESSUM:

ML

Zäitschrëft fir d'Kathoulesch Fraenaktioun

Edition: Action Catholique des Femmes du Luxembourg

Photos: Christiane Hansen, ACFL-Archives, ACFL-Sections, etc.

Rédaction et Layout: Team ML (M. Dockendorf-Kemp, M-P. Graul, C. Manderscheid, J. Meyers, A. Tausch).

Cover-Photo: Shutterstock

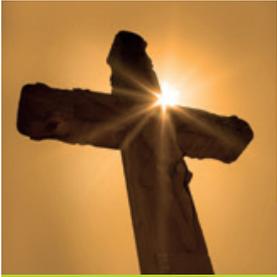
Responsables: Maggy Dockendorf-Kemp et Annette Tausch

Secrétariat: ACFL, 5, avenue Marie-Thérèse, L-2013 Luxembourg
Boîte postale 313, Tél. 44743-255 et 44743-345 – Fax 44743-257
www.acfl.lu, tausch@acfl.lu

www.facebook.com/actioncatholiqueluxembourg

Paraît quatre fois par an – Tirage 9.000 exemplaires

Cotisation 2021: 15 Euro • CCPLULLL, IBAN LU29 1111 0030 7871 0000



Pfingsten

wird es, wenn mir aufgeht:
Ich habe Gaben! In mir tut sich etwas!
„Frohe Pfingsten“, das ist,
wenn der Osterwind kein laues Lüftchen ist,
wenn das Feuer von der Osterkerze,
das vor 50 Tagen auf uns übersprang,
noch in mir und in dir brennt.

Ansteckendens Pfingsten –
wie eine schöne Bescherung,
ein Gaben-Geschenkfest,
an dem ich Gottes Großzügigkeit
und Überfluss genieße.

„Er ist das Feuer,
ihr müsst die Funken sein.“

Katharina von Siena